

## 【啓示:revelation】

啓示の本来の意味は、覆いをはぎとることで、隠されていたものが顕わになり見えるようになることです。啓示と同じように訳されている言葉が「黙示」です。黙示と訳されている箇所は、2017年版聖書では、I サムエル 3 章 15 節『サムエルは朝まで寝て、それから主の家の扉を開けた。サムエルは、この黙示のことをエリに知らせるのを恐れた。』【So Samuel lay down until morning, and opened the doors of the house of the Lord. And Samuel was afraid to tell Eli the vision.】と黙示録 1 章 1 節『イエス・キリストの黙示。神はすぐに起こるべきことをしもべたちに示すため、これをキリストに与えられた。そしてキリストは、御使いを遣わして、これをしもべヨハネに告げられた。』【The Revelation of Jesus Christ, which God gave Him to show His servants—things which must shortly take place. And He sent and signified it by His angel to His servant John,】に出てくるだけです。旧約で訳されている「黙示」は英訳聖書では「幻」です。神が聖徒に示された方法は「幻」です。それによって神は自分がしようとしていることを教えました。啓示と訳されている箇所は、旧約では 1 か所もなく、新約では 21 か所あります。パウロはこの啓示を受けたと手紙に書いています。II コリント人への手紙 12 章 4~7 節『4 彼はパラダイスに引き上げられて、言い表すこともできない、人間が語ることを許されていないことばを聞きました。5 このような人のことを私は誇ります。しかし、私自身については、弱さ以外は誇りません。6 たとえ私が誇りたいと思ったとしても、愚か者とはならないでしょう。本当のことを語るからです。しかし、その啓示があまりにもすばらしいために、私について見ること、私から聞くこと以上に、だれかが私を過大に評価するといけないので、私は誇ることを控えましょう。7 その啓示のすばらしさのため高慢にならないように、私は肉体に一つのとげを与えられました。それは私が高慢にならないように、私を打つためのサタンの使いです。』【4 how he was caught up into Paradise and heard inexpressible words, which it is not lawful for a man to utter. 5 Of such a one I will boast; yet of myself I will not boast, except in my infirmities. 6 For though I might desire to boast, I will not be a fool; for I will speak the truth. But I refrain, lest anyone should think of me above what he sees me to be or hears from me. 7 And lest I should be exalted above measure by the abundance of the revelations, a thorn in the flesh was given to me, a messenger of Satan to buffet me, lest I be exalted above measure.】啓示があまりにすばらしかったと書いています。ガラテヤ人への手紙 1 章 12 節『私はそれを人間から受けたのではなく、また教えられたのでもありません。ただイエス・キリストの啓示によって受けたのです。』【For I neither received it from man, nor was I taught it, but it came through the revelation of Jesus Christ.】この啓示は、福音です。福音は人から教えられたものではなく、イエス・キリストから受けたものと書いています。それは、今まで誰も知らなかったことで、神だけが知っていることです。神はその計画をパウロに知らされました。福音とは罪人の救いで、隠されていることを奥義と言います。エペソ人への手紙 3 章 5 節『この奥義は、前の時代には、今のように人の子らに知らされていみせませんが、今は御霊によって、キリストの聖なる使徒たちと預言者たちに啓示されています。』【which in other ages was not made known to the sons of men, as it has now been revealed by the Spirit to His holy apostles and prophets:】しかし、今は御霊によって明らかにされました。ローマ人への手紙 16 章 25~26 節『25[私の福音、すなわち、イエス・キリストを伝える宣教によって、また、世々にわたって隠されていた奥義の啓示によって——26 永遠の神の命令にしたがい、預言者たちの書を通して今や明らかにされ、すべての異邦人に信仰の従順をもたらすために知らされた奥義の啓示によって、あなたがたを強くすることができる方、』【25 Now to Him who is able to establish you according to my gospel and the preaching of Jesus Christ, according to the revelation of the mystery kept secret since the world began 26 but now made manifest, and by the prophetic Scriptures made known to all nations, according to the commandment of the everlasting God, for obedience to the faith—】隠されていた奥義を啓示によって明らかにされました。イスラエル人だけではなく、異邦人にも与えられ、それを信仰によって受けることができるとパウロは書いています。そして啓示されたことは、「神の義」「神の怒り」「神の栄光」御霊はすべてのこと、神の深みを探り、啓示されました。I ヨハネの手紙 3 章 2 節『…私たちは、キリストが現れたときに、キリストに似た者になることは知っています。キリストをありのままに見るからです。』【… we know that when He is revealed, we shall be like Him, for we shall see Him as He is.】